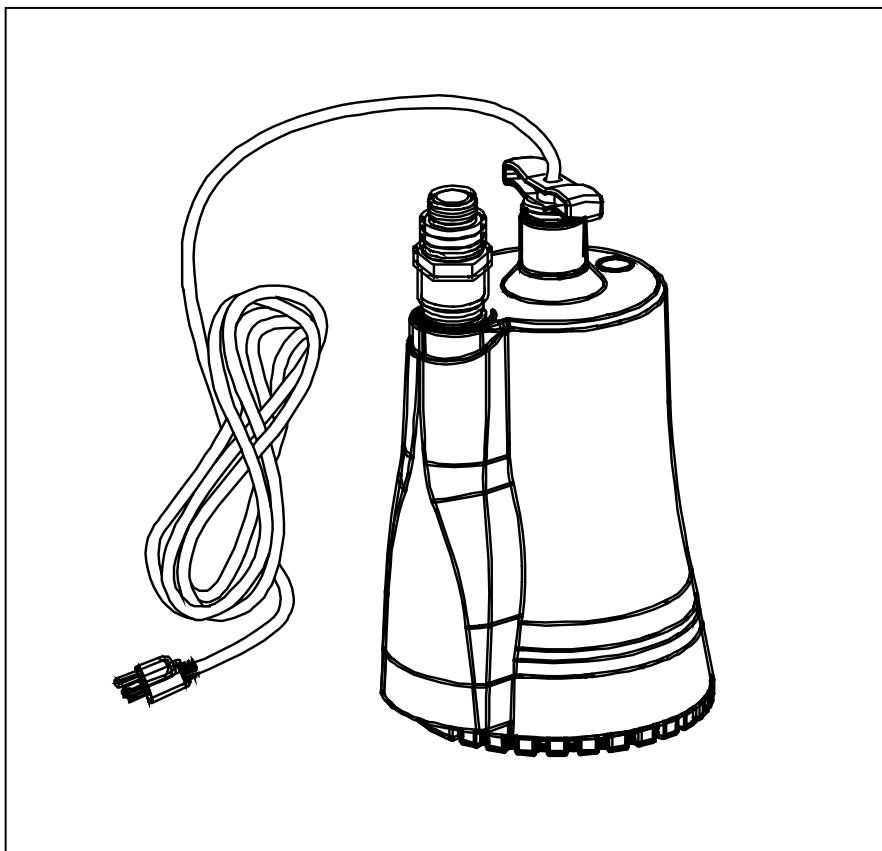




Model: UTM01602K
UTM02502K

OWNER'S MANUAL

NON-AUTOMATIC UTILITY PUMP



Questions, problems, missing parts? Before returning to the store call
K2 Customer Service 8 a.m. - 6 p.m., EST, Monday-Friday

1-844-242-2475

www.K2pumps.com

PERFORMANCE

Model	HP	GPH of Water @ Total Feet Of Lift						Max. Lift
		0 ft.	5 ft.	10 ft.	15 ft.	20 ft.	25 ft.	
UTM01602K	1/6	1500	1400	1300	1100	750	300	27 ft.
UTM02502K	1/3	2000	1800	1550	1300	1000	600	31 ft.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Do not pump flammable or explosive liquids such as oil, gasoline, kerosene, ethanol, etc. Do not use in the presence of flammable or explosive vapors. Using this pump with or near flammable liquids can cause an explosion or fire, resulting in property damage, serious personal injury, and/or death.
2. ALWAYS disconnect the power to the pump before servicing.
3. Do not touch the motor housing during operation. The motor is designed to operate at high temperatures. Do not disassemble the motor housing.
4. Do not handle the pump or pump motor with wet hands or when standing on a wet or damp surface, or in water before disconnect the power.
5. Release all pressure and drain all water from the system before servicing any component.
6. Secure the discharge line before starting the pump. An unsecured discharge line will whip, possibly causing personal injury, and/or property damage.
7. Extension cords may not deliver sufficient voltage to the pump motor. Extension cords present a life threatening safety hazard if the insulation becomes damaged or the connection ends fall into water. The use of an extension cord to power this pump is not permitted.
8. Wear safety goggles at all times when working with pumps.
9. This unit is designed only for use on 115 volts (single phase), 60 Hz, and is equipped with an approved 3-conductor cord and 3-prong grounded plug. Do not remove the ground pin under any circumstances. The 3-prong plug must be directly inserted into a properly installed and grounded 3-prong, grounding-type receptacle. Do not use this pump with a 2-prong wall outlet. Replace the 2-prong outlet with a properly grounded 3-prong receptacle (a GFCI outlet) installed in accordance with the National Electrical Code and local codes and ordinances. All wiring should be performed by a qualified electrician.
10. Protect the electrical cord from sharp objects, hot surfaces, oil, and chemicals. Avoid kinking the cord. Do not use damaged or worn cords.
11. Failure to comply with the instruction and designed operation of this unit may void the warranty. ATTEMPTING TO USE A DAMAGED PUMP can result in property damage, serious personal injury, and/or death.
12. Ensure that the electrical circuit to the pump is protected by a 10 Amp fuse or circuit breaker.
13. Do not lift the pump by the power cord.
14. Know the pump and its applications, limitations, and potential hazards.
15. Secure the pump to a solid base. This will aid in keeping the pump in a vertical orientation. This is critical in keeping the pump operating at maximum efficiency. It will also help prevent the pump from clogging resulting in premature failure.
16. Periodically inspect the pump and system components to ensure the pump suction screen is free of mud, sand, and debris. Disconnect the pump from the power supply before inspecting.
17. Follow all local electrical and safety codes, along with the National Electrical Code (NEC). In addition, all Occupational Safety and Health Administration (OSHA) guidelines must be followed.
18. The motor of this pump has a thermal protector that will trip if the motor becomes too hot. The protector will reset itself once the motor cools down and an acceptable temperature has been reached. The pump may start unexpectedly if it is plugged in.
19. Ensure the electrical power source is adequate for the requirements of the pump.

20. Before using the pump, check the hose for holes or excess wear, which could cause leaks, and ensure the hose is not kinked or making sharp angles. A straight hose allows the pump to move the greatest amount of water quickly, and also check that all hose connections are tight to minimize leaks.
21. This pump is made of high-strength, corrosion-resistant materials. It will provide trouble-free service for a long time when properly installed, maintained, and used. However, inadequate electrical power to the pump, dirt, or debris may cause the pump to fail. Please carefully read the manual and follow the instructions regarding common pump problems and remedies.

PRE-INSTALLATION

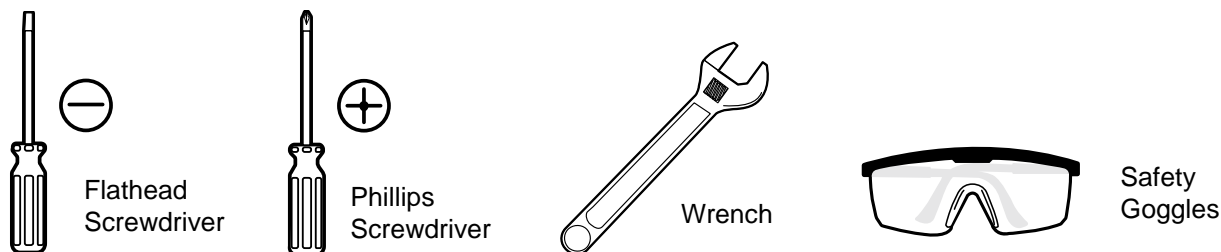
APPLICATION

- This submersible utility pump is designed for water removal applications. Pump water only with this pump. It can drain or remove water from the following: pits, sinks, window wells, basements, swimming pool covers, boats, low spot in yards, or other flooded areas.
- This pump has not been tested or approved for use in swimming pools or in salt-water marine areas. This pump is not designed to function as a permanently installed sump pump. It is also not engineered to be run continuously as a “fountain” or “waterfall” pump.
- Do not use where water recirculates.
- Not designed for use as a swimming pool drainer.

Function:

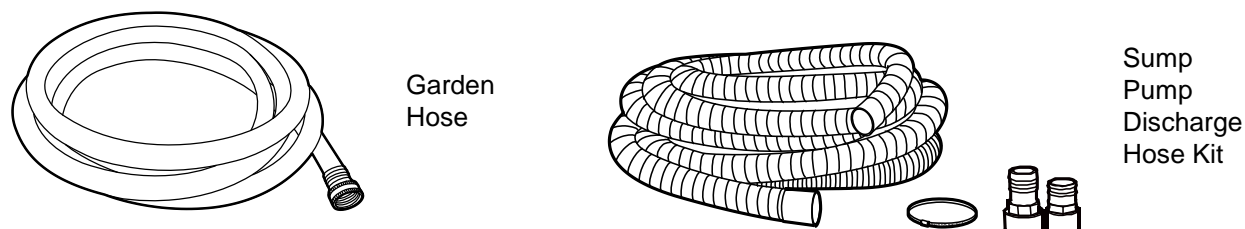
Operating water depth: minimum 1 in.

TOOLS REQUIRED



MATERIALS REQUIRED (NOT INCLUDED)

NOTE: The hose and hose kit are not shown to scale.



SPECIFICATIONS

Power supply	115V, 60 HZ., 10 Amp Circuit minimum
Liquid Temp. Range	32 to 95°F (0- 35°C)
Discharge	1 in. Male NPT or 3/4 in. garden hose thread

INSTALLATION

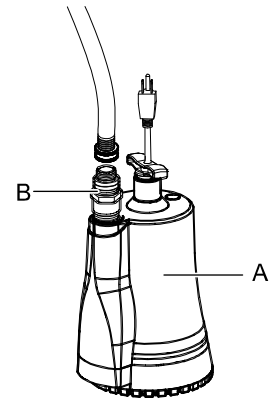
CAUTION: Always use the handle to lift the pump. Never use the power cord to lift the pump. To avoid skin burns, unplug the pump and allow time for it to cool after periods of extended use.

1. Connecting a 3/4 in. garden hose

- Attach a 1 in. female adaptor (B) to the pump discharge.
- Attach a garden hose with a 3/4 in. garden hose thread (not included) to the adaptor.

NOTE: Be sure the 3/4 in. garden hose thread connector has a rubber gasket to minimize water leaks.

NOTE: The larger the inside diameter and the shorter the length of hose, the less pressure that is lost (or the larger the flow rate).

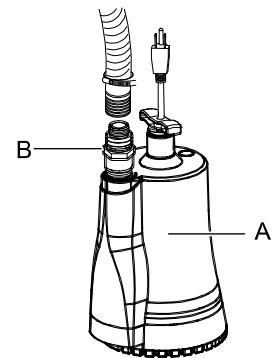


2. Connecting a 1-1/4 in. hose kit

If you would prefer to use a 1-1/4 in. hose kit (not included) in order to pump water away more quickly.

- Attach the adaptor (B) to the pump (A) discharge.
- Securely attach the hose kit (not included) to the adaptor (B).

WARNING: Secure the discharge hose before plugging in the pump. An unsecured discharge hose may “whip” possibly causing personal injury, and/or property damage.



OPERATION

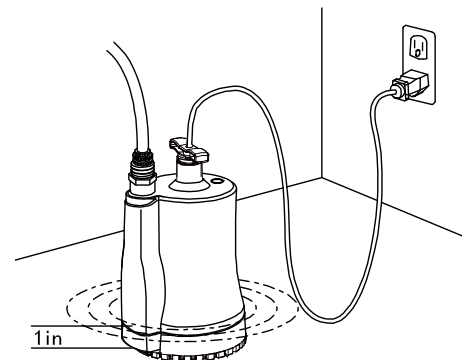
1. Plugging in the pump

- Place the pump on a solid base in flooded area or any place that you would like to remove water. Plug the pump into a 115 volt GFCI power outlet

WARNING: Do not handle the pump or pump motor with wet hands or when standing on a wet or damp surface, or in water.

NOTE: Place upright on a solid base.

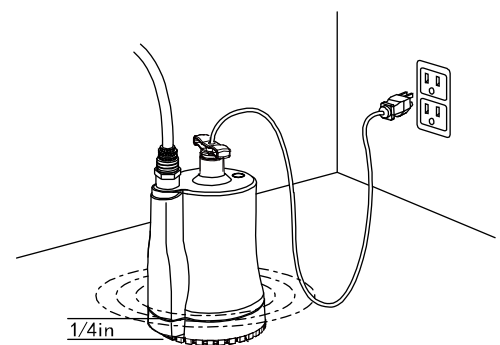
NOTE: The pump must be standing in at least 1 in. (25.4 mm) of water before you start it.



2. Operating the pump

- Allow the pump to run and monitor its progress.
- Unplug the pump when it has removed water down to approximately 1/4 in. (6.4 mm).
- Remove the pump and hose from the location when finished pumping. The hose still has water that can drain back through the pump. Remove remaining water with a squeegee, mop, sponge, towel, wet/dry vacuum, etc.

CAUTION: Do not run the pump dry. Operating the pump without water will cause damage to the seals and will cause the pump to fail, thereby voiding the pump's warranty.



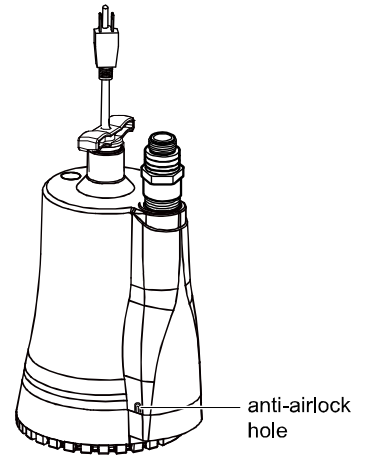
NOTE: After starting, the pump will lower the water level to 1/ 4in. (6.4 mm) before losing suction. It will not pick up water less than 1/ 4in. (6.4 mm) deep when running and will not operate successfully if started in only 1/ 4in. (6.4 mm) of water.

AIRLOCK

This pump is a centrifugal utility pump, designed to efficiently remove water. However, it cannot move air. If air is trapped inside the pump (a condition called “airlock”), the pump cannot pump water out even though the pump is completely submerged. This pump has an anti-airlock hole. Air flows out through the anti-airlock hole, eliminating the airlock so that the pump can operate properly. If debris blocks the anti-airlock hole, unplug the pump, clean out the anti-airlock hole, and restart the pump. Alternately, drain the water out of the garden hose, keep the end of the hose out of the water, and plug in the power cord, restarting the pump.

CAUTION: This hole is for anti-airlock purposes. Leakage of air or water is NORMAL.

DO NOT BLOCK THIS HOLE!



CARE AND CLEANING

CAUTION: Always use the handle to lift the pump. Never use the power cord to lift the pump. To avoid skin burns, unplug the pump and allow time for it to cool after periods of extended use.

Do

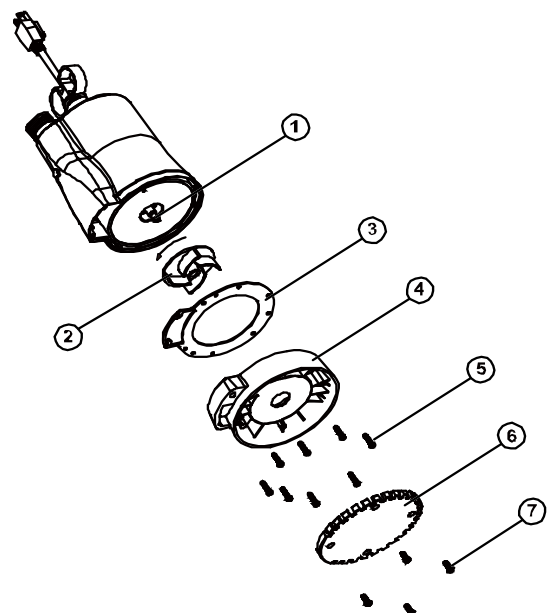
- When the power is disconnected, inspect the pump suction screen and remove all debris, then plug the pump back into the grounded (GFCI) outlet.

Do Not

- Do not disassemble the motor housing. This motor has NO repairable internal parts, and disassembly may cause leakage or dangerous electrical wiring issues.
- Do not lift up the pump by the power cord.

To clean a pump clogged with debris:

- Unplug the pump from electrical power.
- Unscrew the stainless screws(7), and remove the bottom plate(6)
- Unscrew the stainless screws(5), and remove the volute(4) and gasket(3)
- Use a flathead screwdriver to hold the shaft (1), then turn the impeller (2) counterclockwise to release the impeller (2). Remove debris from around the shaft (1) and on/under the impeller (2).
- Reassemble.



TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Corrective Action
Pump does not start or run	<ol style="list-style-type: none">1. The fuse is blown.2. The breaker is tripped.3. The plug is disconnected.4. The plug is corroded.5. The motor failed.6. Ice or blockage has locked the impeller.	<ol style="list-style-type: none">1. Replace the fuse.2. Reset the breaker.3. Secure the plug.4. Clean the plug prongs.5. Replace the pump.6. Remove the blockage.
Pump cannot pump water out	<ol style="list-style-type: none">1. The screen is blocked.2. The hose is kinked, bent sharply, or coiled.3. There is airlock.4. The hose length is too long.5. The impeller is loose on the shaft.6. The impeller is broken.	<ol style="list-style-type: none">1. Clean the screen.2. Straighten the hose.3. Clean the anti-air lock hole.4. Use a shorter hose.5. Reassemble the impeller.6. Replace the impeller.

WARRANTY

Limited Warranty

WHAT THIS WARRANTY COVERS

When used and maintained in normal use and in accordance with the Owner's Manual, your K2 product is warranted against original defects in material and workmanship for at least one year (warranty varies depending on model; see box for specific warranty information) from the date of purchase (the "Warranty Period"). During the Warranty Period, K2 will repair or replace at no cost to you, to correct any such defect in products found upon examination by K2 to be defective in materials or workmanship.

Your dated receipt of purchase is required to make a warranty claim.

WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER

This Warranty does not cover:

Use of the product in a non-residential application, improper installation and/or maintenance of the product, damage due to misuse, acts of God, nature vandalism or other acts beyond control of K2, owner's acts or omissions, use outside the country in which the product was initially purchased and resale of the product by the original owner. This warranty does not cover pick up, delivery, transportation or house calls. However, if you mail your product to a K2 Sales and Service Center for warranty service, cost of shipping will be paid one way. This warranty does not apply to products purchased outside of the United States, including its territories and possessions, outside of U.S. Military Exchange and outside of Canada. This warranty does not cover products purchased from a party that is not an authorized retailer, dealer or distributor of K2 products.

OTHER IMPORTANT TERMS

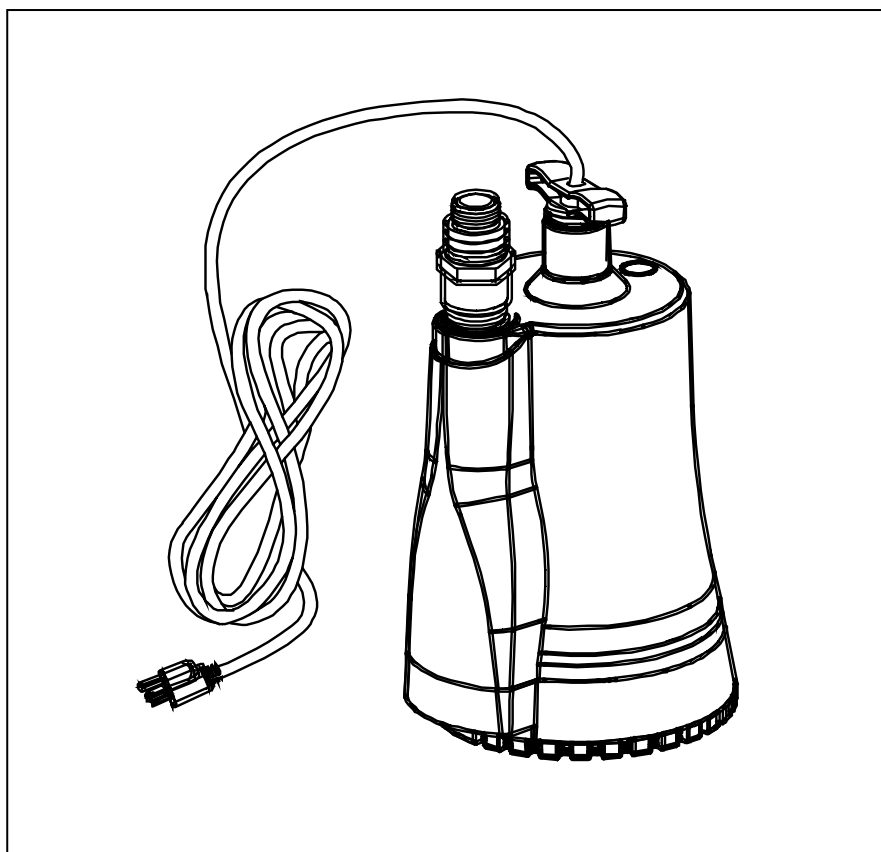
This warranty is not transferable and may not be assigned. This Warranty shall be governed and construed under laws of the state of Michigan. The Warranty Period will not be extended by any replacement or repair performed under this Warranty. THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE WARRANTY AND REMEDY PROVIDED BY K2. ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OR MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE, ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT WILL K2 BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT,

INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND OR NATURE TO OWNER OR ANY PARTY CLAIMING THROUGH OWNER WHETHER BASED IN CONTRACT, NEGLIGENCE, TORT, OR STRICT PRODUCTS LIABILITY OR ARISING FROM ANY CAUSE WHATSOEVER. Some states do not allow for the exclusion of consequential damages, so the above exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific rights. You may also have others that vary from state to state.

Thank you for choosing a K2 product!

NOTICE D'UTILISATION

POMPE UTILITAIRE NON-AUTOMATIQUE



Questions, problèmes, pièces manquantes ? Avant de retourner au magasin,
appelezle Service à la clientèle K2 du lundi au vendredi, de 8 h à 18 h, heure normale
de l'Est

1-844-242-2475

www.K2pumps.com

PERFORMANCE

Modèle	CV	Débit d'eau en gal/h selon la hauteur d'aspiration						Hauteur maximale
		0 pi.	5 pi.	10 pi.	15 pi.	20 pi.	25 pi.	
UTM01602K	1/6	1500	1400	1300	1100	750	300	27 ft.
UTM02502K	1/3	2000	1800	1550	1300	1000	600	31 ft.

Consignes de sécurité

1. Ne pas pomper de liquides inflammables ou explosifs comme de l'huile, de l'essence, du kérosène, de l'éthanol, etc. Ne pas utiliser dans des lieux qui contiennent des vapeurs inflammables ou explosives. Le fonctionnement de cette pompe avec ou près de liquides inflammables peut provoquer une explosion ou un incendie, entraînant des dommages matériels, des blessures graves ou même la mort.
2. TOUJOURS débrancher la pompe avant de procéder à l'entretien.
3. Ne pas toucher le boîtier du moteur lorsqu'il fonctionne. Le moteur est conçu pour fonctionner à des températures élevées. Ne pas démonter le boîtier du moteur.
4. Ne pas manipuler la pompe ni le moteur de la pompe lorsque vous avez les mains mouillées ou les pieds dans l'eau ou dans un endroit humide ou détrempé sans couper l'alimentation électrique.
5. Relâcher toute la pression restante et vider toute l'eau de l'appareil avant de procéder à l'entretien de la pompe.
6. Raccorder le conduit de vidange avant de démarrer la pompe. Un conduit de vidange non arrimé peut se libérer, et entraîner des blessures corporelles et / ou des dommages matériels.
7. Les rallonges électriques n'achèment pas toujours une tension suffisante au moteur de la pompe. Les rallonges électriques présentent un risque très grave pour la vie et la sécurité si l'isolant devient effiloché ou si l'extrémité devient mouillée. Il est interdit d'utiliser une rallonge électrique pour faire fonctionner cette pompe.
8. Toujours porter des lunettes de sécurité lorsque vous travaillez avec une pompe.
9. Cet appareil est conçu uniquement pour un courant de 115 V (monophasé, 60 Hz), et muni d'un cordon d'alimentation approuvé de 3 conducteurs avec mise à la terre. Ne pas retirer en aucun cas la broche de mise à la terre. La fiche à 3 broches doit être directement insérée dans une prise à trois trous de type mise à la terre. Ne pas brancher cette pompe sur une prise à 2 trous. Remplacer la prise à 2 trous par un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI) installé conformément aux normes et règlements locaux. Tous les travaux électriques doivent être effectués par un électricien agréé.
10. Protéger le cordon d'alimentation de tout contact avec des objets tranchants, des surfaces chaudes, de l'huile ou des produits chimiques. Évitez le tortillement du cordon. Ne pas utiliser un cordon d'alimentation endommagé ou usé.
11. Le non-respect des consignes relatives au fonctionnement de cet appareil peut être cause d'annulation de la garantie. L'UTILISATION D'UNE POMPE ENDOMMAGÉE peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves ou même la mort.
12. Protéger le circuit électrique de la pompe par un fusible de 10 ampères ou par un disjoncteur électrique.
13. Ne pas utiliser le cordon d'alimentation pour soulever la pompe.
14. Bien connaître les différentes utilisations de la pompe, ses limites et les risques d'utilisation potentiels.
15. Placer la pompe sur une surface plane afin de la maintenir dans une position verticale. C'est essentiel pour assurer l'efficacité maximale de la pompe. Cela empêche également que des débris ne l'obstruent entraînant une panne prématurée de l'appareil.
16. Inspecter régulièrement la pompe et les pièces de la pompe pour vérifier que la grille d'aspiration de la pompe est débarrassée de boue, de sable et de débris. Débrancher la pompe de la source d'alimentation avant de l'inspecter.
17. Respecter toutes les normes de sécurité et tous les codes électriques locaux.

18. Le moteur de cette pompe est muni d'un protecteur thermique qui s'arrête si le moteur surchauffe. Le protecteur se réinitialise automatiquement une fois que le moteur est refroidi et qu'une température acceptable est atteinte. La pompe peut démarrer de manière inattendue si l'appareil est branché.
19. Vérifier que la source d'alimentation électrique satisfait les exigences pour cette pompe.
20. Avant d'utiliser la pompe, vérifier que le tuyau ne présente pas de perforations ou des signes d'usure qui risqueraient de causer des fuites, et qu'il n'est pas tortillé ou plié. Un tuyau bien droit permet à la pompe d'évacuer rapidement la plus grande quantité d'eau. Vérifier aussi que tous les raccords sont serrés afin de minimiser les fuites.
21. Cette pompe est fabriquée de matériaux à haute résistance mécanique et résistant à la corrosion. La durée de vie de la pompe est prolongée lorsqu'elle est correctement installée, utilisée et entretenue. Cependant, une alimentation électrique insuffisante, des saletés ou des débris peuvent provoquer une panne de la pompe. Veuillez lire attentivement ce manuel et suivre les instructions relatives aux mesures correctives à prendre pour résoudre des problèmes communs.

AVANT L'INSTALLATION

UTILISATION

- ❑ Cette pompe utilitaire submersible à usage général est conçue pour l'évacuation d'eau. Pomper uniquement de l'eau avec cette pompe et l'utiliser pour évacuer l'eau de fosses, d'éviers, de puits de fenêtre, de sous-sols, de couvertures de piscine, de bateaux, de baisesurs d'une cours ou d'un autre endroit inondé.
- ❑ Cette pompe n'a pas été testée ni approuvée pour usage en piscine ou en milieu marin (eau salée). Cette pompe n'a pas été conçue pour servir de pompe de puisard installée en permanence. Elle n'a pas non plus été conçue pour fonctionner de manière continue dans une fontaine ou une chute d'eau.
- ❑ Ne pas utiliser là où l'eau est recyclée.
- ❑ Cette pompe n'est pas conçue pour vider une piscine.

Caractéristiques:

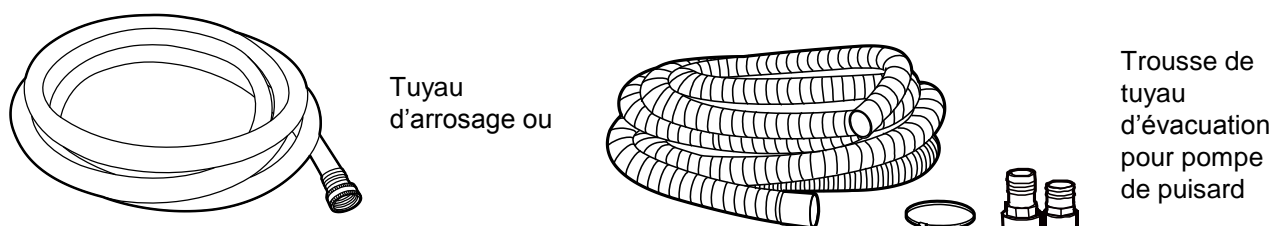
Il doit y avoir un minimum d'un pouce d'eau pour que la pompe fonctionne

OUTILS REQUIS



MATÉRIAUX REQUIS (NON INCLUS)

NOTE: Le tuyau et la trousse pour tuyau ne sont pas représentés à l'échelle.



CARACTÉRISTIQUES

Alimentation électrique	Circuit de 115V, 60 HZ., 10 ampères
Plage de températures du liquide	De 32°F à 77° F (de 0° C à 25° C)
Taille de l'entrée de la pompe	Embout mâle NPT de 1 po (25,4 mm) ou tuyau d'arrosage fileté de 3/4 po (19 mm)

Installation

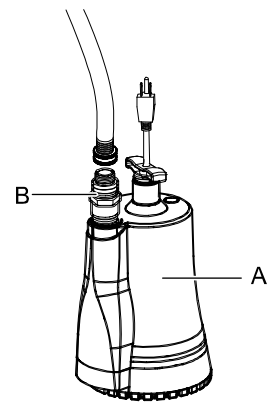
MISE EN GARDE : Toujours utiliser la poignée pour soulever la pompe. Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour la soulever. Pour éviter les brûlures de la peau, débrancher la pompe et la laisser refroidir après une longue période d'utilisation.

1. Raccorder un tuyau d'arrosage de 3/4 po (19 mm)

- Installer un adaptateur femelle (B) de 1 po (25,4 mm) sur l'entrée de la pompe.
- Visser un tuyau d'arrosage de 3/4 po (19 mm) muni d'un raccord fileté (non inclus) sur l'adaptateur.

NOTE: S'assurer que le tuyau d'arrosage fileté de 3/4 po (19 mm) est muni d'un joint d'étanchéité en caoutchouc afin de minimiser les fuites d'eau.

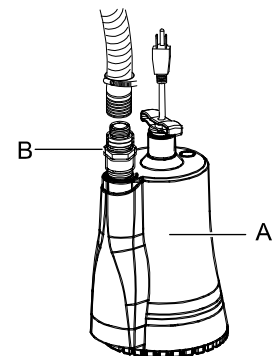
NOTE: Plus le diamètre intérieur du tuyau est grand et plus la longueur du tuyau est courte, moins il y a perte de pression (et plus important est le débit).



2. Raccorder une trousse de tuyau d'évacuation de 1 1/4 po (31,8 mm)

Utiliser une trousse de tuyau d'évacuation de 1 1/4 po, 31,8 mm (non incluse) afin de pomper et d'évacuer l'eau plus rapidement.

- Installer un adaptateur (B) sur l'entrée de la pompe (A).
- Fixer solidement le conduit de vidange (non inclus) à sur l'adaptateur (B).



AVERTISSEMENT: Vérifier le conduit de vidange avant de brancher la pompe. Un conduit de vidange non arrimé peut se libérer et entraîner des blessures corporelles et / ou des dommages matériels.

OPÉRATION

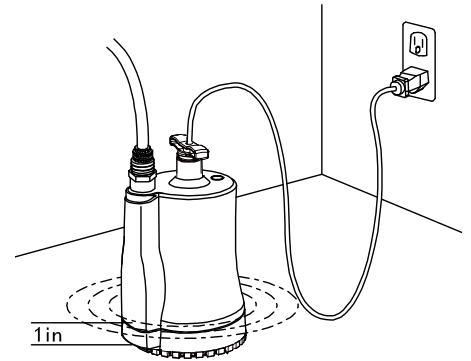
1. Brancher la pompe

- Placer la pompe sur une surface plane dans l'endroit inondé ou dans n'importe quel endroit où vous voulez évacuer l'eau. Brancher la pompe sur une prise de 115 volt équipée d'un disjoncteur avec fuite à la terre (GFCI)

AVERTISSEMENT : Ne pas manipuler la pompe ni le moteur de la pompe lorsque vous avez les mains mouillées ou les pieds dans l'eau ou dans un endroit humide ou détrempe.

NOTE: Placer la pompe sur une surface plane afin de la maintenir dans une position verticale.

NOTE: S'assurer que la pompe est placée dans un minimum de 1 po (25,4 mm) d'eau avant de la démarrer.

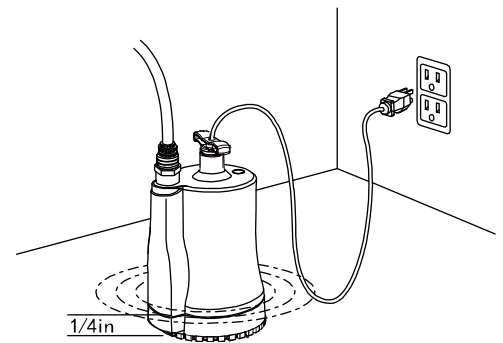


2. Mettre la pompe en marche

- Mettre la pompe en marche et suivre de près les progrès.
- Débrancher la pompe lorsque le niveau d'eau baisse à environ 1/4 po (6.4 mm).
- Retirer la pompe et le tuyau de l'endroit lorsque le pompage est terminé. L'eau dans le tuyau pourrait refluer dans la pompe. Retirer l'eau qui reste à l'aide d'un balai en caoutchouc, d'un balai à franges, d'une éponge, d'une serviette, d'un aspirateur universel, etc.

MISE EN GARDE: Ne pas faire fonctionner la pompe à sec. Un fonctionnement à sec va endommager les joints d'étanchéité et provoquer une panne, annulant ainsi la garantie.

NOTE: Lorsque la pompe fonctionne, le niveau d'eau baissera à 1/4 po (6,4 mm) avant de perdre sa puissance d'aspiration. L'appareil ne pourra évacuer l'eau si le niveau d'eau est moins de 1/4 po (6,4 mm) et ne fonctionne pas efficacement si elle est démarrée dans 1/4 po (6,4 mm) seulement.

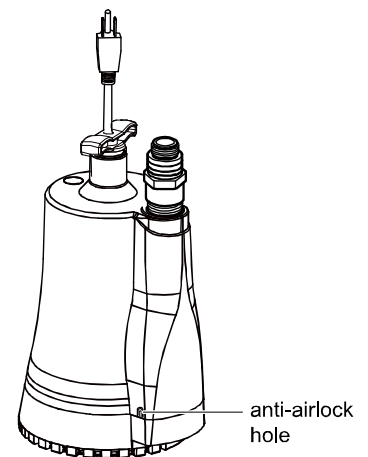


Mesures à prendre pour les poches d'air

Cette pompe de type utilitaire centrifuge est conçue pour évacuer l'eau de manière efficace. Cependant, elle ne peut évacuer l'air. Si l'air est emprisonné à l'intérieur de la pompe – une poche d'air s'y forme – la pompe ne pourra pomper de l'eau même si elle est complètement submergée. Cet appareil n'a pas d'orifice d'évacuation d'air. L'air est expulsé par les trous, ce qui élimine les poches d'air et la pompe peut ensuite fonctionner adéquatement. Si des débris bloquent le trou anti-poche d'air, nettoyer le trou anti-airlock, la réinstaller et la redémarrer. Tour à tour, retirer l'eau du boyau d'arrosage, garder le bout du boyau hors de l'eau, et brancher le cordon d'alimentation électrique pour redémarrer la pompe

ATTENTION: Ce trou est conçu pour se débarrasser des poches d'air. Les fuites d'air ou d'eau sont NORMALES et NÉCESSAIRES.

NE PAS ENLEVER OU BLOQUER CE TROU!



Entretien

MISE EN GARDE: Toujours utiliser la poignée pour soulever la pompe. Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour la soulever. Pour éviter les brûlures de la peau, débrancher la pompe et la laisser refroidir après une longue période d'utilisation.

À faire

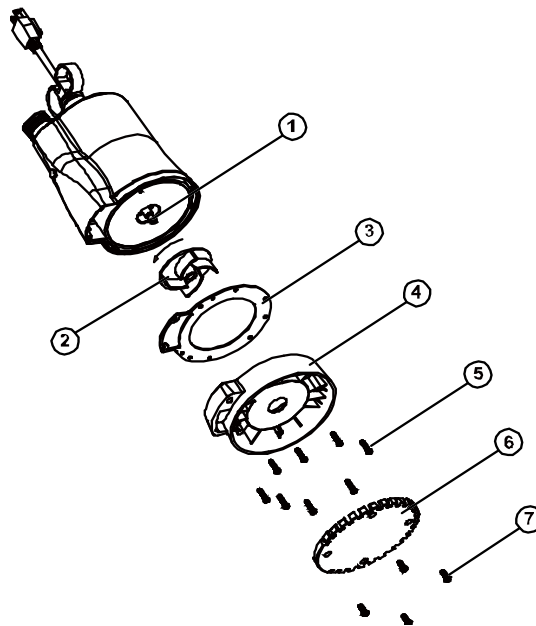
- Lorsque l'alimentation électrique est coupée, vérifier la grille d'aspiration de la pompe et débarrasser tous les débris. Rebrancher la pompe dans une prise équipée d'un disjoncteur avec fuite à la terre (GFCI)

À ne pas faire

- Ne pas démonter le boîtier du moteur. Aucune pièce interne du moteur n'est réparable. Le démontage du moteur peut entraîner des fuites ou de sérieux problèmes de câblage.
- Ne pas utiliser le cordon d'alimentation pour soulever la pompe.

Pour nettoyer une pompe obstruée par des débris:

- Débrancher la pompe de la source électrique.
- Dévissez les vis en acier inoxydable (7), et retirer la plaque de fond (6)
- Dévissez les vis en acier inoxydable (5), et retirer la volute (4), et le joint d'étanchéité (3)
- Utilisez un tournevis plat pour maintenir l'axe (1), puis tournez la turbine (2) dans le sens antihoraire pour libérer la turbine (2). Retirez les débris autour de l'axe (1) et/sous la turbine (2).
- Réassembler.



Diagnostic des pannes

Problèmes	Causes possibles	Mesures correctives à prendre
La pompe ne démarre pas	<ol style="list-style-type: none">1. Le fusible est brûlé.2. Le disjoncteur a sauté..3. Le cordon d'alimentation est débranché.4. La fiche à 3 broches du cordon d'alimentation est corrodée..5. Le moteur est défectueux.6. De la glace ou autre obstruction empêche l'impulseur de tourner.	<ol style="list-style-type: none">1. Remplacer le fusible.2. Réenclencher le disjoncteur.3. Rebrancher le cordon d'alimentation4. Nettoyer les broches de la fiche du cordon d'alimentation..5. Remplacer la pompe.6. Retirer l'obstruction..
La pompe ne pompe pas d'eau	<ol style="list-style-type: none">1. La grille d'aspiration de la pompe est obstruée2. Le tuyau est tordu, plié ou entortillé.3. Il y a une poche d'air..4. Le tuyau est trop long5. L'impulseur n'est pas fixé solidement à l'arbre.6. L'impulseur est brisé	<ol style="list-style-type: none">1. Nettoyer la grille.2. Dérouler le tuyau3. Vider l'eau du tuyau et s'assurer que l'extrémité du tuyau est hors de l'eau.4. Utiliser un tuyau plus court.5. Assembler de nouveau l'impulseur.6. Remplacer l'impulseur

GARANTIE

Garantie Limitée

CE QUE CETTE GARANTIE COUVRE

Lorsqu'il est utilisé et maintenu en utilisation normale et en conformité avec le manuel du propriétaire, votre produit K2 est garanti contre les défauts de matériaux et de fabrication pendant au moins un an (la garantie varie selon le modèle; voir encadré des informations précises sur la garantie) à partir de la date d'achat (la «Période de garantie»). Pendant la période de garantie, K2 réparera ou remplacera gratuitement votre produit, pour corriger tout défaut de produit, défaut de matériaux ou de fabrication, constaté après examen par K2.

Votre reçu d'achat daté est requis pour faire une réclamation au titre de la garantie.

CE QUE CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS

Cette garantie ne couvre pas:

L'utilisation du produit pour une application non-résidentielle, une mauvaise installation et / ou entretien du produit, les dommages dus à une mauvaise utilisation, les actes de Dieu, les dégâts imputés à la nature ou d'autres actes qui échappent au contrôle d'K2, les actes ou omissions du propriétaire, l'utilisation à l'extérieur du pays où le produit a été initialement acheté et la revente du produit par le propriétaire initial. Cette garantie ne couvre pas la collecte, la livraison, le transport ou les déplacements chez les particuliers. Toutefois, si vous envoyez votre produit à un centre de service après-vente et des garanties K2, le coût de l'expédition (aller simple) sera remboursé. Cette garantie ne couvre pas les produits achetés en dehors des États-Unis, y compris ses territoires et possessions, en dehors des États-Unis la bourse d'échange militaire et à l'extérieur du Canada. Cette garantie ne couvre pas les produits achetés chez un tiers qui n'est pas détaillant, revendeur ou distributeur agréé des produits K2

AUTRES TERMES IMPORTANTS

Cette garantie est non transférable et ne peut être cédée. Cette garantie doit être régie et interprétée en vertu des lois de l'État du Michigan. La période de garantie ne sera pas prolongée par un remplacement ou une réparation effectuée(e) en vertu de cette garantie. CETTE GARANTIE EST LA GARANTIE EXCLUSIVE ET LE RECOURS FOURNI PAR K2. TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE COMMERCIALISATION OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT EXCLUES. EN AUCUN CAS K2 NE SERA RESPONSABLE DES DOMMAGES PARTICULIERS, INDIRECTS, ACCESSOIRES OU INDIRECTS DE QUELQUE NATURE QUE CE

SOIT AU PROPRIÉTAIRE OU TOUTE PARTIE DEMANDERESSE PAR L'INTERMEDIAIRE DU PROPRIÉTAIRE RELATIF À UN CONTRAT, UNE NÉGLIGENCE, UNE ACTION DELICTUELLE, OU UNE STRICT RESPONSABILITE VIS-À-VIS DU PRODUIT, OU PROVENANT DE TOUTE AUTRE CAUSE. Certains états ne permettent pas l'exclusion des dommages indirectset conséquemment l'exclusionci-dessus peut ne pas vous concerner. Cette garantie vous donne des droits spécifiques. Vous pouvez également en avoir d'autres qui varient d'un état à l'autre.

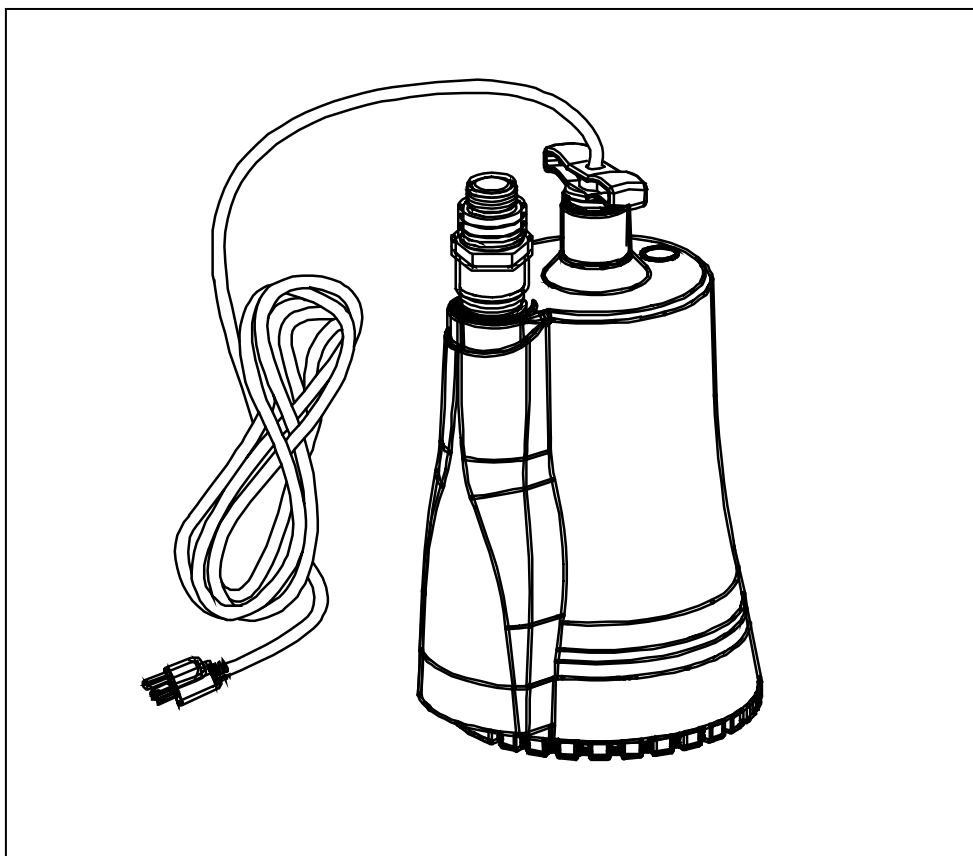
Merci d'avoir choisi un produit K2!



Modelo: UTM01602K
UTM02502K

MANUAL DEL USUARIO

NO AUTOMÁTICO BOMBA PARA TODO USO



¿Preguntas, problemas, piezas que faltan? Antes de devolverla a la tienda, llame a Servicio al Cliente de 8:00 AM a 6:00 pm EST de Lunes a Viernes.

1-844-242-2475

www.K2pumps.com

RENDIMIENTO

Modelo	HP	GPH (Galones por hora) de Agua @ Pies (Metros) de Altura						Alzamiento Máximo
		0 pi..	5 pi.	10 pi.	15 pi.	20 pi.	25 pi.	
UTM01602K	1/6	1500	1400	1300	1100	7500	300	27 ft.
UTM02502K	1/3	2000	1800	1550	1300	1000	600	31 ft.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. No bombee líquidos inflamables o explosivos como aceite, gasolina, queroseno, etc. No lo use cerca o en presencia de vapores inflamables o explosivos. El uso de este producto cerca o con líquidos inflamables puede causar una explosión o un incendio causando daños a su propiedad, lesiones personales, y/o muerte.
2. SIEMPRE desconecte la bomba antes de hacerle mantenimiento.
3. No toque el motor mientras está funcionando. Este producto está diseñado para funcionar a altas temperaturas. No desmonte motor ni el protector del motor.
4. No use la bomba o el motor de la bomba con las manos mojadas, o cuando esté de pie sobre la superficie mojada o húmeda, o en agua.
5. Descargue toda presión y desagüe toda el agua del sistema antes del mantenimiento de cualquier componente.
6. Asegure el cable de descarga antes de empezar hacer funcionar la bomba. Un cable suelto o no asegurado puede arrebatar se causando daños personales o daños a la propiedad.
7. Los cables de extensión no ofrecen suficiente voltaje al motor de la bomba. Los cables de extensión pueden presentar un peligro para la seguridad si el material de aislamiento se daña o si las puntas de conexión caen en el agua. El uso de un cable extensión no está con esta bomba NO está permitida.
8. Use gafas de seguridad en todo momento que use la bomba.
9. Esta unidad está diseñada de un uso de 115 voltios (una sola fase), 60 Hz, y está equipada con un cable de 3 conductores y un enchufe de conexión de tierra (3 clavijas). **NO quite el alfiler bajo ninguna circunstancia.** El enchufe de conexión de tierra tiene que estar directamente y correctamente instalado en un receptáculo de conexión de tierra (3 clavijas). No use esta bomba en un receptáculo de 2 clavijas. Reemplacé el receptáculo de 2 clavijas con un receptáculo apropiado de 3 clavijas con conexión a tierra (GFCI) de acuerdo al Código Eléctrico Nacional y las ordenanzas locales.
Todas Las Conexiones Benser hechas por Un electricista profesional
10. Proteja el cable eléctrico de objetos afilados, superficies calientes, aceite, y químicos. Evite enroscar los cables. No use cables dañados o desgastados.
11. El no cumplir con las instrucciones de la operación de esta unidad puede anular la garantía. **EL INTENTO DE USAR UNA BOMBA DAÑADA** puede resultar en daños a la propiedad, serios daños personales y/o muerte.
12. Asegúrese de que el circuito eléctrico a la bomba este protegido por un fusible de 10 amperios o un cortacircuitos.
13. No levante la bomba por el cable eléctrico.
14. Conozca de la bomba las aplicaciones, las limitaciones y los peligros potenciales.
15. Asegúrese de que la bomba esté en una base sólida para mantenerla vertical por encima de barro y tierra durante el funcionamiento para maximizar la eficiencia de la bomba y prevenir que se tape o una falla prematura.
16. Periódicamente inspeccione la bomba y los componentes del sistema para asegurar que las entradas estén libres de barro, arena y mugre. **DESCONECTE DEL ENCHUFE LA BOMBA ANTES DE INSPECCIONARLA.**
17. Siga sus códigos de seguridad eléctrica local, especialmente los del Código Eléctrico Nacional (NEC) y en el lugar de trabajo. El Acta de Seguridad y Salud Ocupacional. (OSHA).
18. El motor de la bomba tiene un protector térmico automático de reajuste que se apaga si la bomba se recalienta. Una vez que el protector térmico detecte que la bomba ha bajado de temperatura permitirá que la bomba funcione normalmente. Si la bomba está conectada puede empezar a funcionar inesperadamente.
19. Asegure que la fuente de electricidad es adecuada para los requisitos que exige la bomba.

20. Antes de usar la bomba, compruebe la manguera por uso excesivo o huecos que pueden causar fugas, y también asegure que la manguera no esté torcida ni que haya ángulos exagerados en ésta misma. Una manguera recta permite la bomba mover la mayor cantidad de agua posible rápidamente, y también compruebe que todas las conexiones de la manguera estén apretadas.
21. Esta bomba está hecha de materiales de alta fuerza y resistentes a la corrosión. Cuando ha sido correctamente instalada no tendrá problemas de mantenimiento o de uso por mucho tiempo. Sin embargo, una conexión inadecuada de la bomba mugre o suciedad puede causar que la bomba falle. Lea cuidadosamente las instrucciones y sígalas con respecto a problemas y soluciones más comunes de la bomba.

PRE-INSTALACIÓN

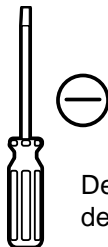
APLICACIÓN

- Esta bomba de utilidad sumergible está diseñada para la eliminación del agua. Bombee únicamente agua con esta bomba. Puede drenar o remover agua de los siguientes: fosas, fregaderos, huecos en las ventanas, sótanos, cubiertas para piscinas, barcos, brechas o cavidades en jardines y patios o en cualquier otra área inundada.
- Esta bomba no ha sido puesta a prueba ni ha sido aprobada para uso en piscinas o en áreas marinas de agua salada. Esta bomba no ha sido diseñada para funcionar como bomba de pozo permanentemente instalada. Ésta tampoco ha sido diseñada para funcionar continuamente como bomba para fuentes ni tampoco como bomba para cascadas de agua.
- No use en áreas donde el agua recircula.
- No fue diseñada para drenar piscinas.

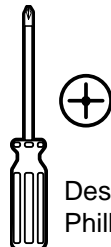
Función:

Profundidad de agua a la que opera: mínimo 1 pulgada

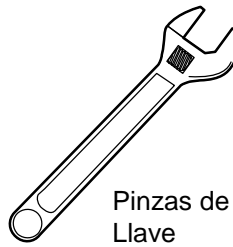
HERRAMIENTAS NECESARIAS



Desatornillador de Punta Plana



Desatornillador Phillips



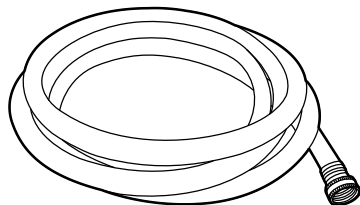
Pinzas de Llave



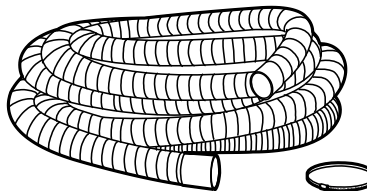
Gafas de Seguridad

MATERIALES NECESARIOS (NO INCLUIDOS)

NOTA: Manguera y equipo de manguera no están mostrados a escala.



Manguera de Jardín



Manguera de Desagüe para Bomba de Pozo

ESPECIFICACIONES

Fuente de Alimentación	115 Volteos, 60 HZ., 10 Ampos de Mínimo Circuito
Alcance de Temperatura de Líquidos	32°F a 95°F (0°- 35°C)
Emisión de desagüe	NPT Macho de 1 pg. o conector de 3/4 manguera de jardín

INSTALACIÓN

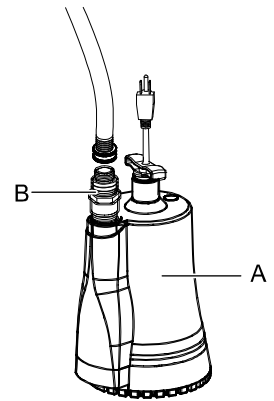
PRECAUCIÓN: Siempre utilice el mango para levantar la bomba. Nunca utilice el cable de alimentación para levantar la bomba. Para evitar quemaduras en la piel, desconecte la bomba y dele tiempo a enfriarse después de periodos de uso extenso.

1. 3/4 pg. Conexión de manguera de jardín

- Sujete el adaptador hembra de 1 pg. (incluido) a la descarga de bomba.
- Sujete la manguera de jardín con un conector de 3/4 manguera de jardín (no incluido) al adaptador.

NOTA: Asegúrese de que la punta de la manguera de jardín de 3/4 pg. tenga una junta para minimizar goteras.

NOTA: Cuanto mayor sea el diámetro interior y más corta será la longitud de la manguera, la menor presión que se pierde (o cuanto mayor sea la velocidad de flujo).

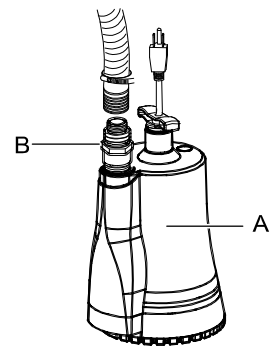


2. Conexión del equipo de manguera de 1-1/4 pg

Si usted desea usar un equipo de manguera de 1-1/4 pg. (no incluido) para bombear agua más rápidamente:

- Sujete el adaptador (B) a la descarga de bomba (A).
- Sujete bien el equipo de manguera (no incluido) al adaptador (B).

ADVERTENCIA: Sujete la manguera de descarga antes de enchufar la bomba. Una manguera de descarga que no está bien sujeta puede "fustigar," posiblemente causando lesiones personales y/o daño a la propiedad.



FUNCIONAMIENTO

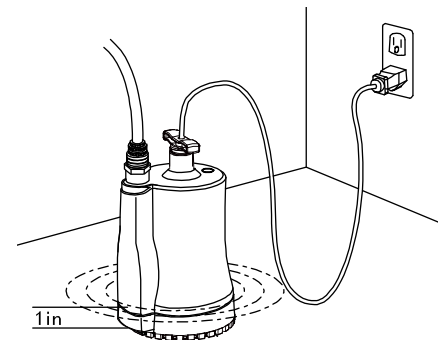
1. Como conectar la bomba

- Coloque la bomba en una superficie sólida en el área inundada o en cualquier lugar que necesite remover agua. Conecte la bomba a una toma de corriente de 115 voltios con un circuito de falla a tierra GFCI (por sus siglas en inglés).

ADVERTENCIA: No opere la bomba o el motor de la bomba con las manos mojadas o cuando se encuentre de pie en agua o en una superficie húmeda o mojada.

NOTA: Coloque en posición vertical en una base sólida.

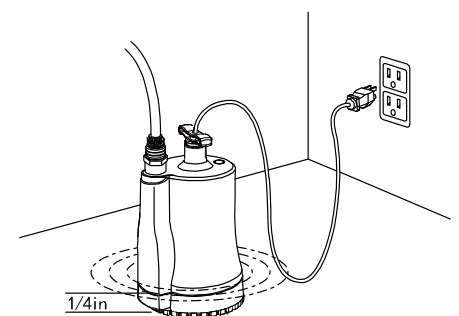
NOTA: La bomba debe colocarse a al menos 1 pulgada (25.4 mm) de sumersión en agua antes de ser prendida.



2. Como operar la bomba

- Deje correr la bomba y monitoree su progreso.
- Desconecte la bomba cuando haya removido el agua hasta aproximadamente 1/4 pulgada (6.4 mm).
- Remueva la bomba y la manguera del sitio asignado cuando termine de bombear. Si la manguera retiene agua, deje drenarla de regreso a través de la bomba. Remueva el agua sobrante con una escoba, trapeador, esponja, toalla, aspiradora en seco/mojado, etc.

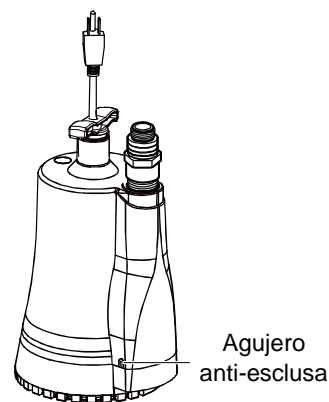
PRECAUCIÓN: No haga funcionar la bomba en seco. Operar la bomba sin agua causará daño a la selladura causando el fallo de la bomba. Por consiguiente se anulará la garantía de la bomba.



NOTA: Después de que la bomba comience, ésta reducirá el nivel de agua a 1/4 pulgada (6.4mm) antes de perder succión. Cuando la bomba este encendida, ésta no succionará agua que tenga menos de 1/4 pulgada de profundidad y no funcionará satisfactoriamente si se pone en uso en superficies de únicamente 1/4 pulgada (6.4mm) de agua.

ESCLUSA DE AIRE

Esta bomba es una bomba de utilidad centrífuga designada para remover agua eficientemente. **Sin embargo, no puede mover aire. Si hay aire atrapado adentro de la bomba (condición que se le conoce como “esclusa de aire”), la bomba no puede bombear el agua hacia afuera aunque la bomba se encuentre completamente sumergida. Esta unidad contiene un orificio de esclusa.** El aire fluye hacia afuera por medio del orificio de esclusa, evitando que el aire quede atrapado para que la bomba pueda funcionar apropiadamente. Si hay desechos boqueando el orificio de esclusa de aire, desconecte la bomba, remueva los desechos del orificio de esclusa de aire y prenda la bomba de nuevo. Alternativamente, **drene el agua de la manguera de jardín, mantenga el extremo de la manguera fuera del agua, y enchufe el cable de conexión para encender de nuevo la bomba.**



PRECAUCIÓN: Este orificio sirve solamente propósitos de anti-esclusa. La fuga de aire o agua es NORMAL. ¡NO OBSTRUYA ESTE ORIFICIO!

CUIDADO Y LIMPIEZA

PRECAUCIÓN: Siempre utilice el mango para levantar la bomba. Nunca use el cable de conexión para levantar la bomba. Para prevenir quemaduras en la piel, desenchufe la bomba y dele tiempo a que se enfríe después de periodos extensos de uso.

Hacer

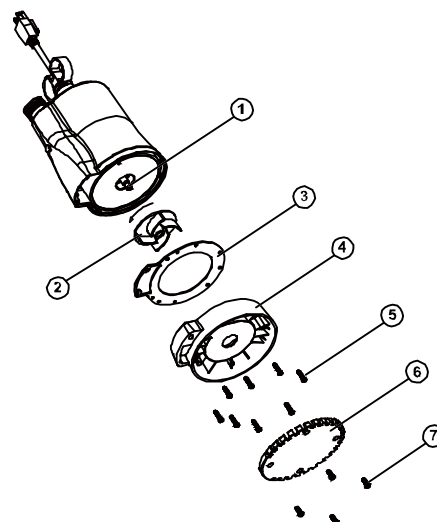
- Cuando la bomba esté desenchufada, inspeccione la cobertura de succión y remueva todos los desechos. Después vuelva a enchufar la bomba a una toma de corriente de 115 voltios con un circuito de falla a tierra GFCI (por sus siglas en inglés).

No Hacer

- No desarme el motor. Este motor NO contiene partes internas que sean reparables y el desmontarlo podría causar fugas o problemas con el cableado eléctrico de peligro.
- No levante la bomba utilizando el cable de conexión.

Como limpiar una bomba bloqueada por desechos:

- Desenchufe la bomba de la corriente eléctrica.
- Desatornille los tornillos de acero inoxidable(7), y remueva la placa inferior(6)
- Desatornille los tornillos de acero inoxidable(5), y remueva la voluta en espiral(4) y remueva la voluta en espiral(3)
- Utilice un desarmador de punta plana para sujetar el eje (1), después dé vuelta al impulsor (2) hacia la izquierda para liberar el impulsor (2). Remueva los desechos que se encuentran alrededor del eje (1) y alrededor o debajo del impulsor (2).
- Vuelva a montar la bomba.



RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causas Probables	Acción Correctiva
La bomba no prende o no comienza	<ol style="list-style-type: none"> 1. El fusible está fundido. 2. El interruptor tiene falla. 3. El cable de conexión está desenchufado. 4. El cable de conexión está corroído. 5. El motor está descompuesto. 6. Hielo o alguna obstrucción ha bloqueado el impulsor. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace el fusible. 2. Reinicie el interruptor. 3. Reconecte el cable de conexión. 4. Limpie las clavijas del cable de conexión. 5. Reemplace la bomba. 6. Remueva la obstrucción.
La bomba no puede desalojar el agua	<ol style="list-style-type: none"> 1. El protector está bloqueado. 2. La manguera está retorcida, severamente doblada o enroscada. 3. Hay burbujas de aire. 4. La manguera está muy larga. 5. El impulsor se encuentra aflojado en el eje. 6. El impulsor está roto. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Limpie el protector. 2. Desdoble la manguera. 3. Limpie el orificio de anti-esclusa de aire. 4. Utilice una manguera más corta. 5. Vuelva a armar el impulsor. 6. Reemplace el impulsor.

GARANTÍA

Garantía Limitada

LO QUE CUBRE ESTA GARANTÍA

Cuando se usa y se mantiene de forma normal y de acuerdo con el manual del propietario, su producto K2 está garantizado contra defectos de materiales y de mano de obra durante al menos un año (la garantía varía según el modelo; revise la caja para obtener información específica sobre la garantía) a partir de la fecha de comprar (el "Período de Garantía"). Durante el Período de Garantía, K2 reparará o reemplazará sin costo alguno para usted, para corregir cualquier defecto de materiales o de mano de obra encontrado en los productos al ser examinados por K2.

Se requiere el recibo de compra fechado para hacer un reclamo de garantía.

LO QUE NO CUBRE ESTA GARANTÍA

Esta garantía no cubre:

El uso del producto en un ambiente no residencial, instalación incorrecta y/o mantenimiento incorrecto del producto, daño a causa del uso indebido, actos sobrenaturales, actos de la naturaleza, vandalismo u otros actos fuera del control de K2, acciones u omisiones del propietario, el uso fuera del país en el que el producto fue comprado inicialmente y la reventa del producto por el propietario inicial. Esta garantía no cubre el recogido, el envío, la transportación o las reparaciones en casa. Sin embargo, si usted manda su producto por correo al departamento de ventas y servicios de K2 para servicios que cubre la garantía, el costo del envío será pagado únicamente de ida. Esta garantía no se aplica a productos comprados fuera de los Estados Unidos, incluyendo sus territorios y posesiones, fuera del Intercambio Militar de los Estados

Unidos y fuera de Canadá. Esta garantía no cubre productos comprados por distribuidor, comerciante o concesionario no autorizado por K2.

OTROS TÉRMINOS IMPORTANTES

Esta garantía no es transferible ni podrá ser asignada. Esta garantía será gobernada e interpretada bajo las leyes del estado de Michigan. El Período de Garantía no será extendido por ningún reemplazo ni reparación realizado bajo esta garantía. ESTA GARANTÍA ES LA GARANTÍA Y RECURSO PROVISTO POR K2. TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO GARANTÍAS O COMERCIABILIDAD O QUE SEA ACOPLADA PARA ALGÚN PROPOSITO EN PARTICULAR, SON DENEGADAS. EN NINGÚN CASO K2 SERÁ RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INDIRECTO, INCIDENTAL O CONSECUENTE DE CUALQUIER TIPO O ÍNDOLE AL PROPIETARIO O CUALQUIER INDIVIDUO HACIENDO LA RECLAMACION POR EL PROPIETARIO YA SEA BASADO EN CONTRATO, NEGLIGENCIA, AGRAVIO O ESTRUCTIVA RESPONSABILIDAD DEL PRODUCTO O QUE

SE DERIVE DE ALGUN OTRO TIPO DE CAUSA. Algunos estados no permiten la exclusión de daños consecuentes. Así que la exclusión antes mencionada podría no ser aplicable a usted. Esta garantía le ofrece derechos **específicos**. Usted también podría tener otros que varíen de estado a estado.

¡Gracias por elegir un productoK2!

